

CNC-Universal-Fräsmaschinen /
CNC-Universal-Bearbeitungszentren

DMU / DMC
monoBLOCK®-Baureihe

DMG

02 | 03 Anwendungen und Teile

04 | 11 Maschine, Technik und Optionen DMU 40 / 60 / 80 / 100 monoBLOCK®

12 | 15 Maschine, Technik DMC 60 T monoBLOCK® / Automation

16 | 17 Steuerungstechnologie

18 | 20 Leistungsdiagramme und Aufstellpläne

21 | 22 Technische Daten und Optionen

DMU / DMC

monoBLOCK®-Baureihe:

Optimale Ergebnisse, wenn es um einfache bis sehr anspruchsvolle kubische Teile in Einzel- bis Kleinserienfertigung geht.

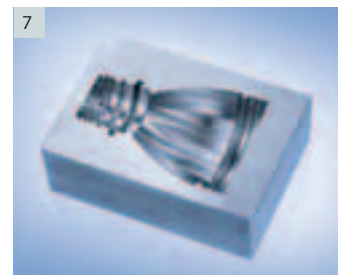
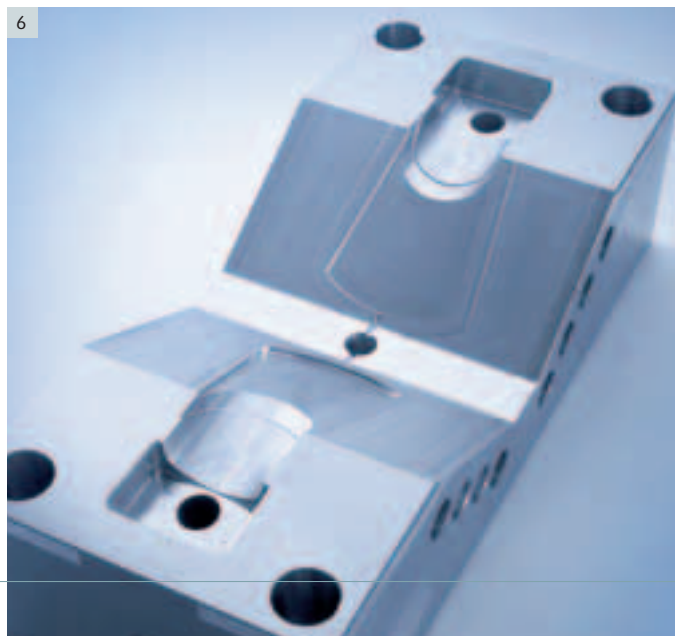
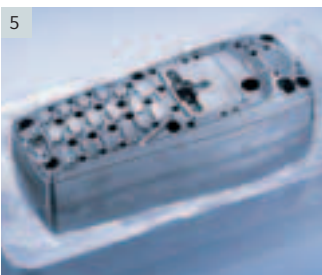
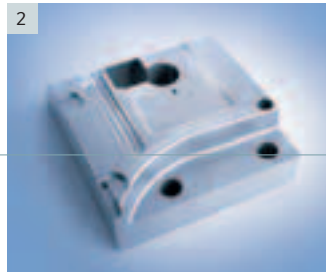


DMU / DMC monoBLOCK®-Baureihe: Universell bis Produktiv – von 3- bis 5-Achsen-Simultanbearbeitung.

Ein neuer Trend stellt neue Herausforderungen: Die spanende Einzelteil- bis Kleinserienfertigung geht mehr und mehr in Serienproduktion über und umgekehrt. Gibt es ein Maschinenkonzept, das dieses Spektrum abdeckt? Zu einem vernünftigen Preis? Auf wenig Platz? Mit einfachen Ausbaumöglichkeiten? Die Antwort lautet: DMU / DMC monoBLOCK®-Reihe.

Ein neues Konzept von Universal-Fräsmaschinen in monoBLOCK®-Bauweise. Mit einer für diese Klasse ungewöhnlichen Bandbreite für kubische Teile von Einzel- bis Serienfertigung. Ob für den klassisch universellen Einsatz, für den Bereich Werkzeug- und Formenbau mit angestelltem Werkzeug, für Anwendungen im Bereich Komplettbearbeitung mit 5-Seiten / 5-Achsen oder dort, wo negative Winkel ein Muss sind: Stets bildet die DMU / DMC monoBLOCK®-Reihe die Basis für wirtschaftliche und moderne Fertigung.

|1| Formeinsatz für Abdeckteil / Automobilindustrie |2| Formeinsatz / Automobilindustrie |3| Reflektorform / Automobilindustrie |4| Gehäuse für Unterwasserkamera |5| Form für Mobiltelefon |6| Formeinsatz für Schmutzfänger / Fahrradindustrie |7| Flaschenform / Kunststoffindustrie



DMU 40 / 60 / 80 / 100 monoBLOCK®: Höchste Dynamik, bei verkürzten Stückzeiten und bester Qualität.

Leistung ohne Limits mit einem Höchstmaß an Flexibilität – die DMU monoBLOCK®-Maschinen sind eine Klasse für sich: fünf Achsen im Standard* oder modular aufrüstbar, mit maschinenspezifischen Spindeloptionen zwischen 10.000 min⁻¹ und 42.000 min⁻¹, einem schnellen und dynamischen NC-Schwenkfräskopf als B-Achse* mit großem Schwenkbereich auch für negative Winkel bis zu 30°, sowie dem schnellen NC-Rundtisch*, erschließen diese Innovationen das komplette Spektrum wirtschaftlicher Universalbearbeitung bis hinein in den Highspeed-Bereich – bei stets optimaler Zugänglichkeit und maximalem Bedienkomfort.

Auffälligstes Merkmal des ergonomischen Maschinendesigns ist die Drehtüre, mit der sie 100% des Arbeitsraumes mit einem Handgriff erschließen. Ein weiterer wesentlicher Vorteil der kompakten monoBLOCK®-Konstruktion ist der minimale Platzbedarf, z. B. gerade mal 4 m² Maschinen-Grundfläche bei der DMU 40.

* Standard bei DMU 40

DMU 40 / 60 / 80 / 100 monoBLOCK®:

Drei bis fünf Achsen, höchste Dynamik, ein neuer Schwenkfräskopf mit B-Achse für negative Winkel bis 30° sowie eine einzigartige Auswahl an verschiedenen Spindeln. Das modulare monoBLOCK®-Konzept sichert die dazu notwendige Steifigkeit und bietet zusätzlich beste Ergonomie durch große Sichtfenster und weit öffnende Drehtür für einfachstes Beladen und direkten Zugang zum Arbeitstisch.





I1| Großer Arbeitsraum mit integriertem NC-Rundtisch und NC-gesteuertem Fräskopf (optional, Standard bei DMU 40)

I2| Fräskopf als gesteuerte B-Achse für Bearbeitungen mit negativen Winkeln





Highlights DMU 40 / 60 / 80 / 100 monoBLOCK®

- _ **Neues Design:** optimaler Zugang und beste Einsicht zum Arbeitsraum, DMG ERGOline® Control mit 19"-Bildschirm und DECKEL MAHO MillPlus V600 oder Heidenhain iTNC 530
- _ **Kompakte Bauweise:** z. B. nur **4 m² Maschinen-Grundfläche** (DMU 40), Maschinenhöhe: z. B. 2.110 mm (DMU 40) oder 2.468 mm (DMU 80)
- _ **Höchste Dynamik** im Standard durch **0,7 g Beschleunigung, Eilgang** und **Vorschub bis zu 30 m/min**, sowie schnelle Rundachsen mit bis zu 60 min⁻¹ für den Einsatz im modernen Formenbau
- _ **Im Standard:** integrierter Kratzband-Späneförderer und 250 l Kühlmittel tank, geometrische Temperaturkompensation, geschlossene Vollschutzkabine, in den Fräskopf integrierte Energieversorgung, im Ständer integrierter Kabelschlepp (keine Spänenester, keine Kollision), CollisionMonitoring bei 5-Achs-Version und iTNC 530, Einschubspindel, bis 1.100 kg Beladegewicht mit starrem Tisch und 800 kg für die 5-Achs-Bearbeitung*
- _ **DMU 40: 5-Achsen-Simultanfräsen im Standard** – einmalig in dieser Klasse, einfacher Einstieg in 5-Achsen durch **modernste Steuerungstechnologie**, auch für anspruchsvolle Werkstücke: kleine Teile mit höchster Anforderung (Medizintechnik, Werkzeughersteller, Werkzeug- und Formenbau, Luft- und Raumfahrt)
- _ **DMU 60 / 80 / 100: Multitalente** mit drei Achsen im Standard, mit den Optionen 3+2, 4 oder 5 Achsen ideal für 5-Seiten-Bearbeitung und simultanes 5-Achsen-Fräsen, Kettenmagazin mit 60 Werkzeugplätzen
- _ **HSC-Motorspindeln*** (Option) mit 24.000 min⁻¹ (HSK-A63) mit 26 kW und 85 Nm, 30.000 min⁻¹ sowie 42.000 min⁻¹ (HSK-E50) mit 13 kW und 8,3 Nm (40% ED), Motorspindel mit 10.000 min⁻¹, mit 30 kW und 288 Nm Drehmoment für die Schwerzerspannung im Stahlbereich (nicht bei DMU 40 / 60)
- _ **Optional: Produktionspaket** mit **600 l** Kühlmittel tank und **IKZ (40 bar)**, **3D quickSET:** Option zur Überprüfung und Korrektur der Achsgenauigkeit im Raum, **ATC** (Application Tuning Cycle): Option für einfaches Tunen der linearen Vorschubantriebe auf Knopfdruck, Minimierung der Bearbeitungszeit bei besserer Qualität

* je nach Maschinentyp



DMU 40 / 60 / 80 / 100 monoBLOCK®
Dynamik-Highlights:

Bis zu 0,8 g Beschleunigung, schnelle
Linear- und Rundachsen, Eilgang u.
Vorschub linear bis 30 m/min, sowie
rotativ bis zu 60 min⁻¹.

Stabilität und höchste Leistung.

Die innovative monoBLOCK®-Bauweise der DMU-Reihe eröffnet zahlreiche Vorteile: Mehr Stabilität, mehr Tempo, mehr Genauigkeit, höhere Oberflächengüte, weniger Platzbedarf. Die Konstruktion ermöglicht, dass Längs- und Querbewegungen vom Fräskopf und nur noch vertikale Wege vom Tisch verfahren werden. Das bringt mehr Dynamik und garantiert einen optimalen Kraftschluss in der Z-Achsen-Führung. Die Bearbeitungsqualität bleibt zudem unberührt von der Bearbeitungshöhe. Die Dynamik der Maschinenreihe spiegelt sich in Eilgängen von 30 m/min und bis zu 60 min⁻¹ in den Rundachsen wider. Das modulare monoBLOCK®-Konzept sichert die dazu notwendige Steifigkeit und bietet zusätzlich eine optimale Ergonomie und Bedienerfreundlichkeit. Neu ist auch das Trichterdesign des Maschinenbetts: Es gewährleistet die optimale Rückführung von Spänen und Kühlmittel.

Die umfangreiche Standardausstattung bietet eine flüssigkeitsgekühlte Motorspindel, digitale Antriebe mit direkten Messsystemen, spielfreie Rollen-Linearführungen, 3-Punkt-Auflage für eine schnelle Inbetriebnahme, Kratzband-Späneförderer, geometrische Temperaturkompensation, moderne, offene CNC-Steuerungen und 5-Achsen-Simultanfräsen bei der DMU 40.

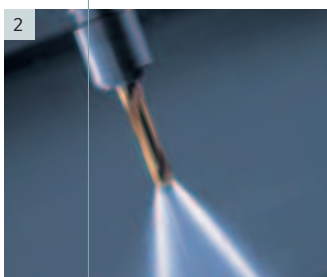
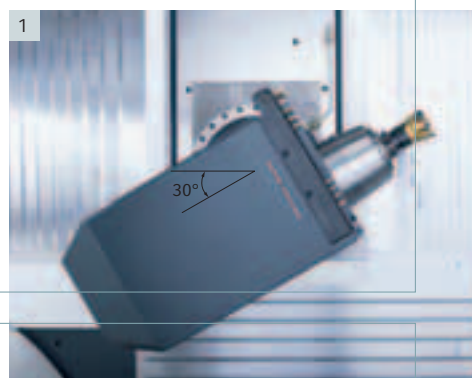
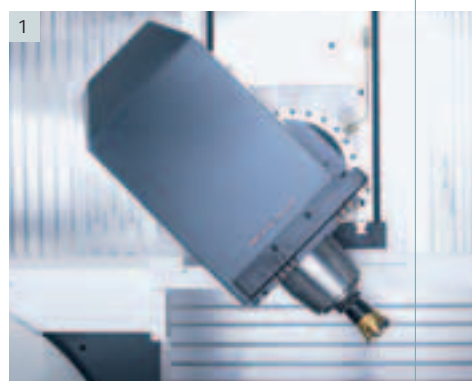
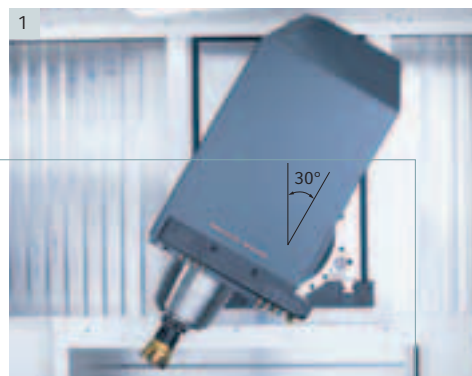
Maximale Präzision: Digitale Antriebe, direkte Wegmesssysteme in allen Achsen, elektronische Temperaturkompensation, hochstabile monoBLOCK®-Bauweise für große Vorschubkräfte bei maximaler Präzision.

Höchste Stabilität: Die Linearführungen mit großem Abstand, 430 / 530 / 600 / 600 mm (DMU 40 / 60 / 80 / 100), in der Z-Achse gewährleisten höchste Stabilität für höchste Präzision.





- I1| Digitale Antriebe und direkte Wegmesssysteme
- I2| Integrierter Kratzband-Späneförderer
- I3| Optimiertes Werkzeugmagazin für 16, 24 bzw. 32 Tools
- I4| Werkzeug-Kettenmagazin mit 60 Werkzeugplätzen (optional)



- 1| Fräskopf als NC-gesteuerte B-Achse mit bis zu 150° Schwenkbereich
- 2| Innere Kühlmittelzufuhr
- 3| NC-Rundtisch im starren Tisch integriert
- 4| NC-Aufsatztisch, vertikal montiert

Einfaches Aufrüsten und eine einzigartige Spindelvielfalt für noch mehr Flexibilität.

Motorspindeln mit 12.000, 18.000, 24.000 min⁻¹ und HSK-A63, sowie 30.000 und 42.000 min⁻¹ mit HSK-E50 für alle Typen ermöglichen maximale Fräsleistungen und hervorragende Oberflächen im HSC-Bereich. Eine Drehmomentspindel für die DMU 80 / 100 monoBLOCK® mit 286 Nm und 10.000 min⁻¹, gepaart mit dem optional lieferbaren Produktionspaket (Innere Kühlmittelzufuhr, rotierende Sichtscheibe, Arbeitsraumspülung,...) und dem äußerst stabilen monoBLOCK®-Konzept ermöglichen hohe Zerspanleistungen auch in der Stahl-Schwerzerspanung. Elektronisches Handrad, Messtaster, Werkzeugvermessung im Arbeitsraum, Ölnebelabscheidung, etc. bieten für jeden Bedarf die passende Lösung.

Je spezieller die Bearbeitungsaufgaben im 5-Achs-Bereich, desto mehr werden die fünf Achsen im Standard bei der DMU 40 monoBLOCK®, sowie die Ausbaumöglichkeiten der DMU 60 / 80 / 100 monoBLOCK® geschätzt. Die CNC-gesteuerte B-Achse* mit bis zu 150° Schwenkbereich ermöglicht in Kombination mit dem NC-Rundtisch*, dem integrierten NC-Rundtisch, dem NC-Aufsatztisch oder dem NC-Teilapparat komplexe 5-Seiten- oder 5-Achs-Bearbeitungen. Der NC-Aufsatztisch steht für alle drei Typen zur Verfügung und kann bei der DMU 60 und 80 monoBLOCK® sogar wahlweise horizontal oder vertikal montiert werden.

* Standard bei DMU 40



15| NC-Teilapparat mit einem Eilgang von 22 min⁻¹ oder als High-Performance „made by DECKEL MAHO“ mit 80 min⁻¹

16| Werkzeugvermessung mittels Laserstrahl (Fa. Blum)

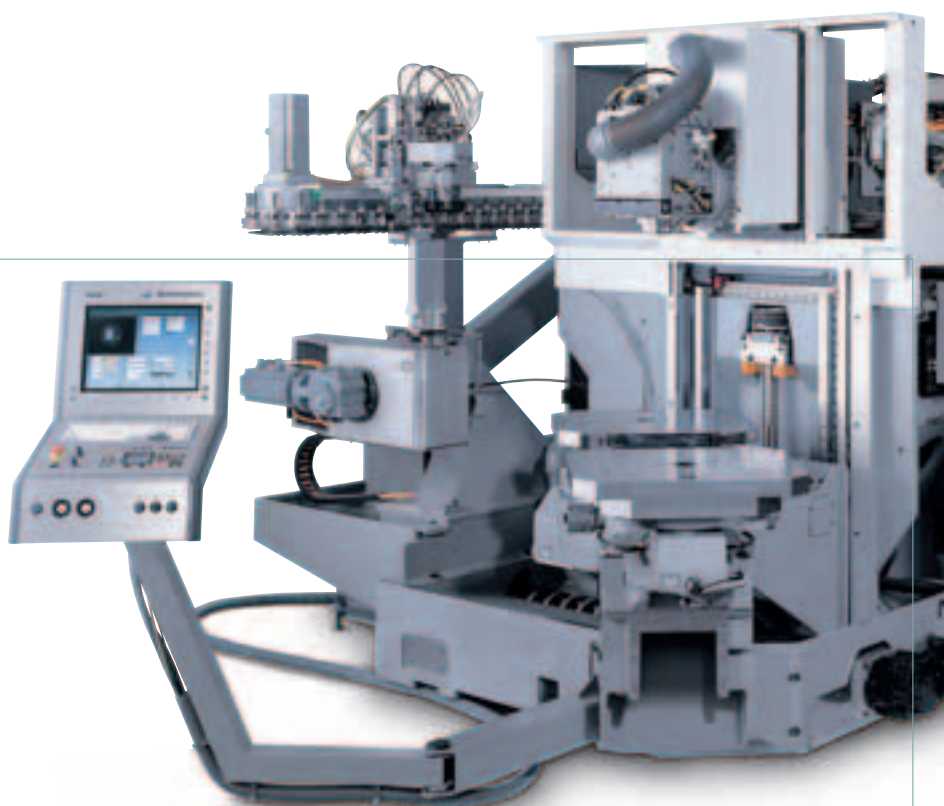
17| Infrarot Messtaster Heidenhain TS 649



- I1| Großer Arbeitsraum mit 150° B-Achse
- I2| Schneller Dreh-Palettenwechsler im Standard
- I3| Bearbeitungswinkel bis -30°
- I4| Schneller Werkzeugwechsler mit Doppelgreifer

DMC 60 T monoBLOCK®:

Das Fünf-Achsen-Kompakt-Bearbeitungszentrum mit optimaler Raumökonomie, höchster Stabilität und bester Ergonomie bei geringem Platzbedarf mit Dreh-Palettenwechsler in 45°-Anordnung. Höchste Produktivität durch das standardmäßige Produktionspaket mit 40 bar IKZ, 900 Liter Kühlmittelbehälter / Papierbandfilter, Kratzband-späneförderer und Rotoclear.



DMC 60 T monoBLOCK®: Fünf-Achs-Kompakt-Bearbeitungszentrum – All-inclusive.

Das kompakte Universal-Bearbeitungszentrum mit fünf Achsen in der Standardausstattung beeindruckt in seiner Klasse mit einem einzigartigen Konzept. Grundlage des erfolgreichen BAZ's ist die monoBLOCK®-Bauweise gepaart mit einem schnellen und kompakten Palettenwechsler. In Verbindung mit dem optimierten Arbeitsraum- und Bedienkonzept ist die DMC 60 T selbst bei individuellen Bearbeitungsaufgaben ein Garant für produktive Lösungen. Damit auch keine Wünsche offen bleiben, ist das Produktionspaket in der Basisausstattung enthalten.

Hohe Dynamik in allen fünf Achsen, Span-zu-Span-Zeiten von weniger als sechs Sekunden, das Kettenmagazin für bis zu 180 Werkzeuge mit schnellem Doppelgreifer sowie ein Fräskopf mit 150° Schwenkbereich sind die herausragenden Merkmale eines Bearbeitungszentrums, das ganz gezielt auf universelle Produktivität getrimmt wurde. Die technische Ausstattung, die die 5-Achsen- / 5-Seiten-Bearbeitung in bisher unerreichten Fertigungsdimensionen ermöglicht, setzt nicht nur Zeichen sondern auch Maßstäbe in der universellen Kompaktklasse.



Highlights

- _ **Kompaktes Fünf-Achs-Bearbeitungszentrum** mit schnellem Dreh-Palettenwechsler und zwei Paletten im Standard
- _ **Rundspeicher RS3** (optional) – drei Paletten zusätzlich
- _ **Eilgang und Vorschub 50 m/min**, Beschleunigung von 6 m/s² in den Achsen X und Y, in der Z-Achse 5 m/s²
- _ **Höchste Dynamik auch im Fräskopf** (horizontal-vertikal in 0,8 Sekunden), Schwenkbereich B-Achse 150°, bis 30° negative Winkel
- _ **NC-Rundtisch mit einem Eilgang von 30 min⁻¹** bereits im Standard enthalten
- _ **Schneller Werkzeugwechsel mit Doppelgreifer** (Span-zu-Span-Zeit ≤ 5,5 Sekunden)
- _ Optimale Späneentsorgung durch **Produktionspaket im Standard** (900 l, IKZ 40 bar, Kratzbandförderer, Papierbandfilter etc.)
- _ **ATC-Software** und **3D quickSET** (optional)

Automationslösungen für maximale Produktivität.

In der Automations-Einsteiger-Variante mit dem Rundspeicher RS3, hat die DMC 60 T monoBLOCK® einen extrem geringen Platzbedarf und eine perfekte Zugänglichkeit zu Rüstplatz und Arbeitsraum. Schlüsselargumente für die hohen Verkaufszahlen mit der sehr guten Referenzliste der Basis-Automationslösung sind zum einen die gute Standardausstattung, zum anderen die hohe Universalität und der attraktive Preis. Verwendung findet die automatisierte DMC 60 T RS3 in der Medizintechnik, genauso wie in der Luft- und Raumfahrt, beim Komponenten-Hersteller (Produktion, Hydraulik, Pumpen, Verdichter), oder beim Lohnfertiger für die Bearbeitung von Teilen aller Art.

Highlights

- _ DMC 60 T RS3 monoBLOCK® mit schnellem Dreh-Palettenwechsler, 5-Achsen-Simultanfräsen und Produktionspaket im Standard, Rundspeicher RS3 mit fünf Paletten im System (optional)
- _ Automatisierungslösung mit Roboter und automatisch öffnender Arbeitsraumbürde
- _ Einfaches Paletten-Handling für die flexible Produktion bis max. 200 kg, Werkstück-Handling bis max. 25 kg,
- _ Perfekte Ergonomie und Bedienbarkeit, sowohl im automatischen, als auch im manuellen Betrieb
- _ Vorbereitung der Maschine mit Automatisierungsschnittstelle oder schlüsselfertige Automatisierungslösung möglich

DMC 60 T monoBLOCK® mit Rundspeicher RS3: drei zusätzliche Paletten – gesamt fünf Paletten im System.





1+2| Automatisches Paletten-Handling, Palettenspeicher mit 20 Plätzen



Automationslösungen für die monoBLOCK®-Baureihe:
z. B. DMU 40 monoBLOCK® mit automatischem
Be- und Entladesystem mit 6-Achsen-Roboter und Pa-
letten-Handling, Palettengewicht bis 50 kg, 20 Plätze.



1| DMG ERGoline® Control mit DMG SOFTkeys® –

frei belegbare Direkttasten für häufig anzuwählende Bildschirminhalte oder Bediensequenzen

2| DMG SMARTkey® –

die elektronische Zugangskontrolle zur personalisierten Autorisierung des Bedieners mit entsprechenden Zugriffsrechten auf die Steuerung und die Maschine.



3| CollisionMonitoring* – auf Heidenhain iTNC 530:

- _ Optimaler Schutz der Maschine vor Kollision
- _ Dynamische Überwachung und beste Ausnutzung des Arbeitsraums
- _ Entlastung für den Bediener

* bei allen 5-Achs-Varianten mit Heidenhain iTNC 530 im Standard



ATC: Einfachstes Tunen der Vorschubantriebe auf Knopfdruck

Das heißt Bereitstellung von drei Einstellungen (Oberfläche, Geschwindigkeit, Genauigkeit), die innerhalb eines Werkstückprogrammes frei anwählbar sind. **Ihr Vorteil:** Minimierung der Bearbeitungszeit bei Maximierung der relevanten Qualität, (auch in Abhängigkeit zum Werkstückgewicht).

3D quickSET: Zur Überprüfung und Korrektur der Achsgenauigkeit im Raum

- _ Korrekturfunktion auf Genauigkeit des Auslieferungszustandes
- _ Einfachste Handhabung durch den Bediener

Siemens 840D powerline *

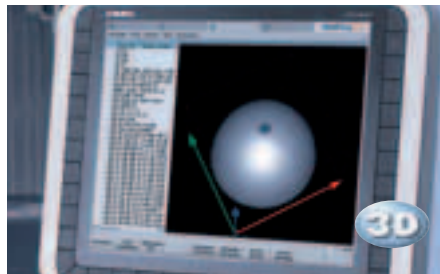
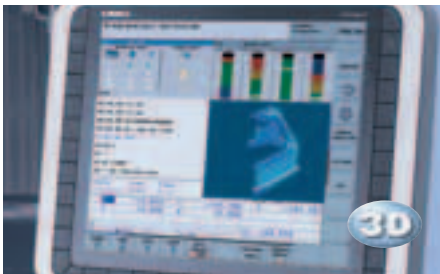
- _ ShopMill mit Windows XP™
- _ 3D-Simulation
- _ Schnelle Netzwerkanbindung
- _ Abarbeiten von Festplatte
- _ Schnelles Editieren von großen Programmen
- _ Einfaches, grafisch unterstütztes Einrichten
- _ Umfangreiche Werkzeugverwaltung

DMG ERGOline® Control mit 19"-Bildschirm und 3D-Werkstücksimulation.

Ausgesprochenes Highlight des neuen Maschinendesigns ist die DMG ERGOline® Control mit 19"-Bildschirm. Der größere Bildschirm garantiert einen besseren Ablesekomfort und ermöglicht die Integration zusätzlicher DMG SOFTkeys® und weitergehender Zustandsinformationen, was insgesamt zum effizienteren Arbeiten führt. Sowohl Bildschirm als auch Bedientableau lassen sich ergonomisch optimal einstellen. Das gilt auch für die wahlweise zu adaptierende Sitzunterstützung oder das optionale Mousepad. Der Schlüsselschalter wird durch einen intelligenten DMG SMARTkey® mit Chip ersetzt, der von abrufbaren Maschinenbetriebsarten bis zur personenbezogenen Zugangsberechtigung allen Komfort bietet.

Mit der Heidenhain iTNC 530 oder der neuen DECKEL MAHO MillPlus iT V600 steht dem Anwender modernste Software zur Verfügung. Die DMC 60 T bietet als weitere Alternative auch die Siemens 840D powerline.

Alle CNC-Steuerungsvarianten fügen sich optimal in das Leistungsspektrum der DMU / DMC monoBLOCK®-Baureihe ein und verfügen über enorm hohe Speicherkapazitäten und extrem schnelle Prozessoren.



Heidenhain iTNC 530

- _ Werkstatt- oder DIN-ISO-Programmierung
- _ 3D-Werkstückdarstellung
- _ Koordinatentransformation
- _ Schnellste Programmerstellung durch grafische Programmierung
- _ Komfort durch umfangreiche Zyklenauswahl
- _ CollisionMonitoring im Standard bei 5-Achs-Version

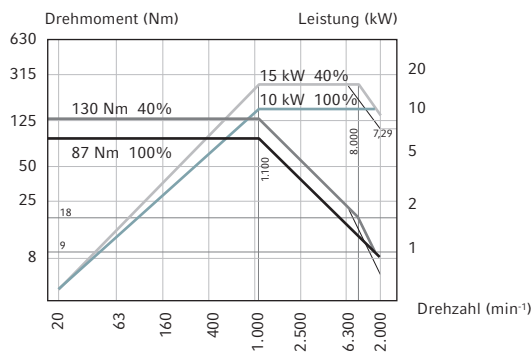
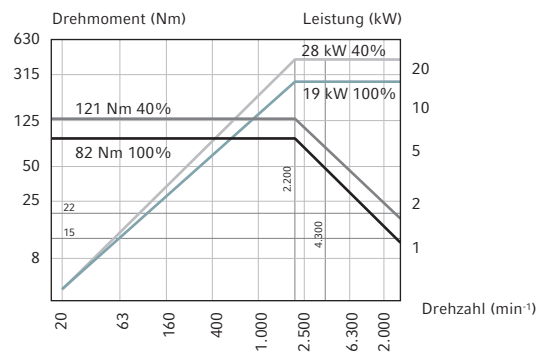
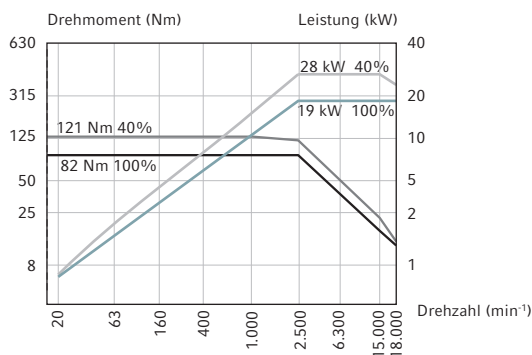
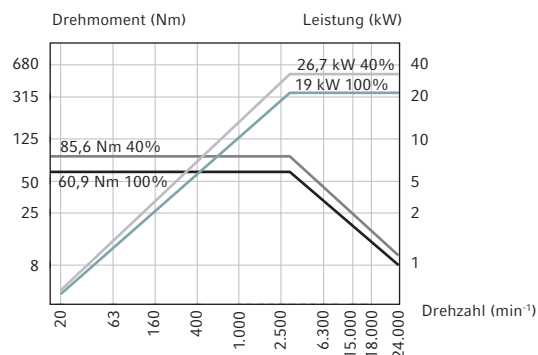
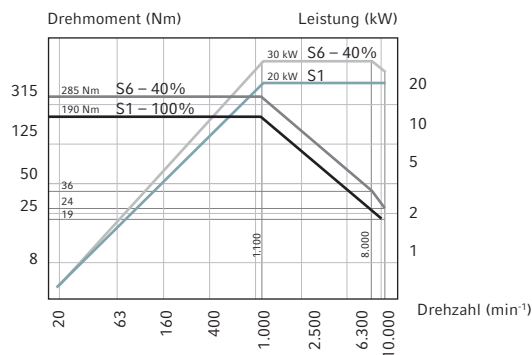
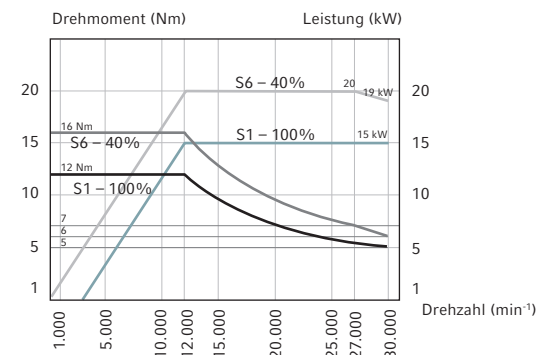
Heidenhain MillPlus iT

- _ DMG 3D-Software MillPlus
- _ Modernste Software-Schnittstellen
- _ Einstellbare Ruckkontrolle
- _ 3D-Werkstückdarstellung
- _ Ergonomische Menügestaltung
- _ Höchste Flexibilität im Datenzugriff
- _ Integrierte Sicherheitstechnik

DECKEL MAHO MillPlus iT V600

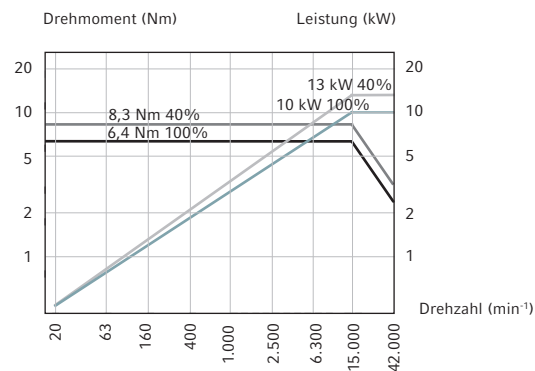
- _ Neue zukunftsorientierte Funktionen mit dem "look and feel" der bekannten Heidenhain MillPlus iT
- _ Intuitive Bedienung
- _ Übersichtliche Programmstruktur
- _ Schnelles Laden und Editieren von speicherintensiven Programmen
- _ Hochsprache-Elemente
- _ USB-Funktionalität
- _ Neue Formenbaufunktionen

Drehmoment / Leistungsdiagramme

DMU 40 / 60 / 80 / 100Standard 12.000 min⁻¹**DMC 60 T**Standard 12.000 min⁻¹**DMU 40 / 60 / 80 / 100, DMC 60 T**Option 18.000 min⁻¹**DMU 40 / 60 / 80 / 100, DMC 60 T**Option 24.000 min⁻¹**DMU 80 / 100**Option 10.000 min⁻¹**DMU 40 / 60 / 80 / 100**Option 30.000 min⁻¹

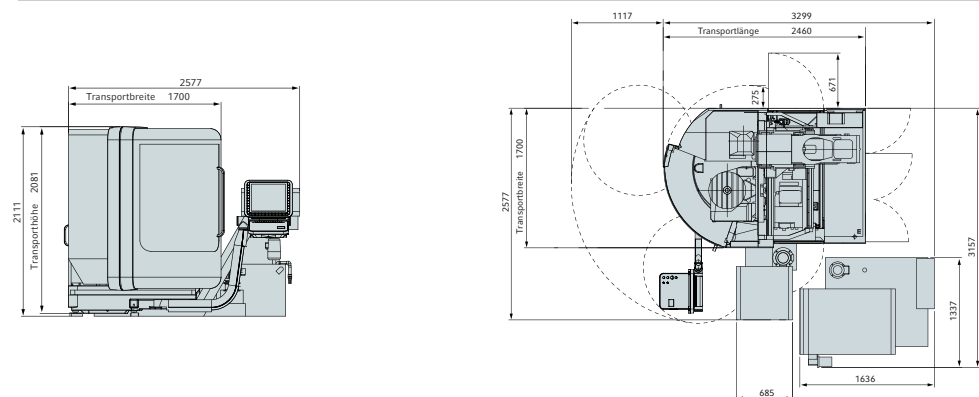
Drehmoment / Leistungsdiagramme

DMU 40 / 60 / 80 / 100

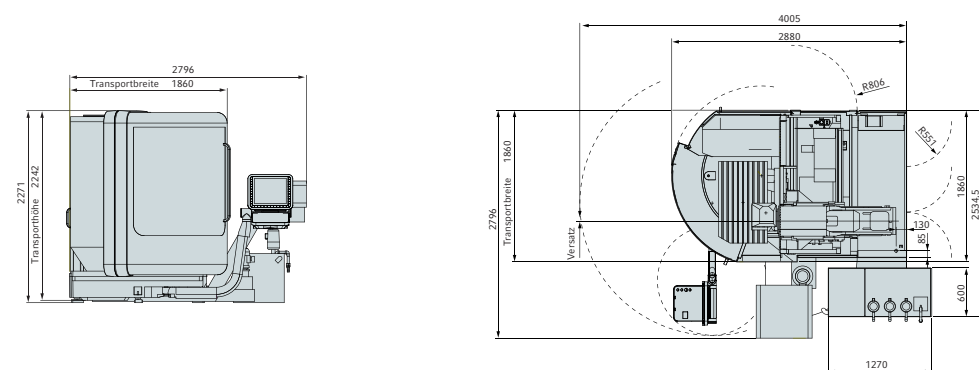
Option 42.000 min⁻¹

Aufstellpläne

DMU 40 monoBLOCK®

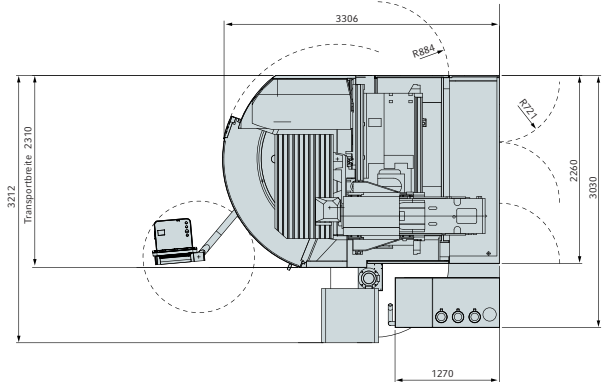
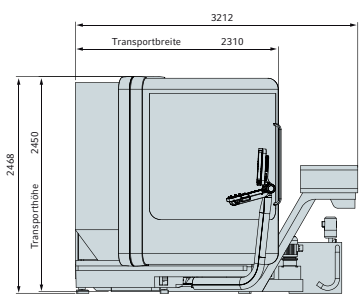


DMU 60 monoBLOCK®

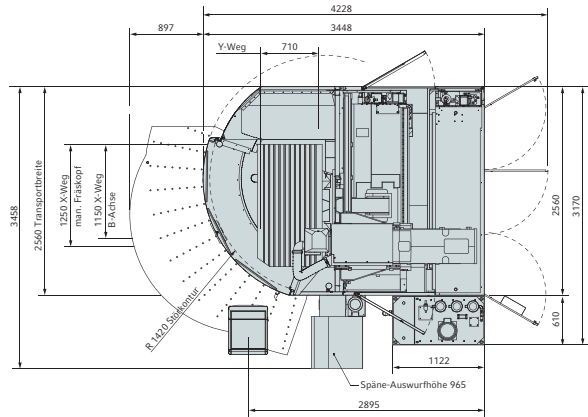
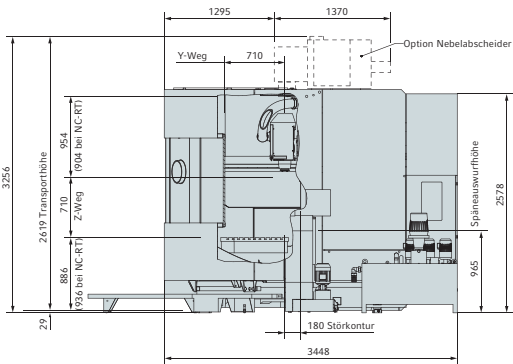


Aufstellpläne

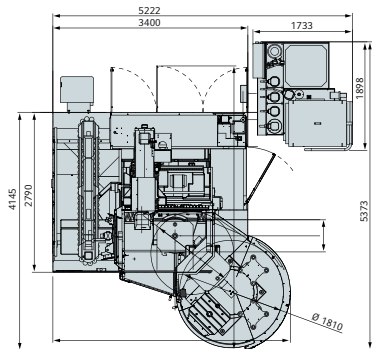
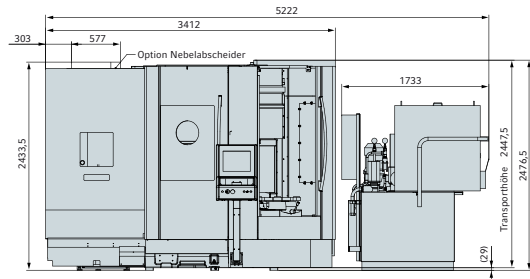
DMU 80 monoBLOCK®



DMU 100 monoBLOCK®



DMC 60 T monoBLOCK®



Technische Daten

		DMC 60 T	DMU 40	DMU 60	DMU 80 / 100
Arbeitsbereich					
X- / Y- / Z-Achse	mm	780/560/560	450/400/480	730 (630*)/560/560	980 (880*) / 630 / 630 1.250 (1.150*) / 710 / 710
Max. Eilgang- u. Vorschubgeschwindigkeit	m/min	50	30	30	30
Maschinengewicht	kg	8.500	4.500	6.300	9.100/9.900
3D-Bahnsteuerung		•	•	•	•
Werkzeugwechsler					
Werkzeugaufnahme		SK40	SK40	SK40	SK40
Werkzeugmagazin	Typ	Kette	Tellermagazin	Tellermagazin	Tellermagazin
Anzahl Magazinplätze		30 (60/120/180)	16	24	32
Span-zu-Span-Zeit	s	5,5	9	9	10/11
Hauptantrieb Motorspindel					
Leistung (40/100% ED)	kW	28/19	15/10	15/10	15/10
Max. Drehmoment (40/100% ED)	Nm	121/82	130/87	130/87	130/87
Max. Spindeldrehzahl	min ⁻¹	12.000	12.000	12.000	12.000
Fräsköpfe					
Manueller Schwenkfräskopf		–	–	•	•
Schwenkbereich (0 = vert. / -90 = horiz.)	Grad	–	–	+12/-91	+12/-91
NC-gesteuerter Schwenkfräskopf (B-Achse)		•	•	o	o
Schwenkbereich (0 = vert. / -90 = horiz.)	Grad	+30/-120	+30/-95	+30/-120	+30/-120
Schwenkzeit	s	1,5	1,5	1,5	1,5
Eilgang	min ⁻¹	35	35	35	35
Tische					
Starrer Tisch		–	–	•	•
Abmessung	mm	–	–	1.000 x 600	1.250 x 700 / 1.500 x 800
Max. Beladung	kg	–	–	700	900 / 1.100
NC-Rundtisch integriert in starrem Tisch		–	–	o	o
Abmessung Rundtisch	mm	–	–	ø 600	ø 700/800
Abmessung starrer Tisch		–	–	1.000 x 600	1.250 x 700 / 1.500 x 800
Max. Beladung	kg	–	–	500	650/800
Max. Eilgang- und Vorschubgeschwindigkeit	min ⁻¹	–	–	40	30
NC-Rundtisch (C-Achse)		–	•	–	–
NC-Rundtisch (C-Achse) mit Palettenwechsler		•	–	–	–
Abmessung Tisch / Palette	mm	500 x 630	ø 450	–	–
Max. Beladung	kg	400	250	–	–
Max. Eilgang- und Vorschubgeschwindigkeit	min ⁻¹	30	60	–	–
Palettenwechselzeit	s	10	–	–	–
Palettenrundspeicher RS3 inkl. drei Paletten		o	–	–	–
NC-Aufsatztisch		–	–	o	o
Abmessung	mm			ø 560	ø 700/800 x 630
Max. Beladung	kg			400	600/500
Max. Eilgang- und Vorschubgeschwindigkeit	min ⁻¹			16	16
Montage				vert. + horiz.	vert. + horiz. / vert.
NC-Teilapparat mit Reitstock		–	–	o	o
Spitzenhöhe	mm			160	220
Max. Eilgang- und Vorschubgeschwindigkeit	min ⁻¹			22	22
NC-Teilapparat DECKEL MAHO High-Performance		–	–	o	o
Spitzenhöhe	mm			160	160
Max. Eilgang- und Vorschubgeschwindigkeit	min ⁻¹			80	80

Optionen

		DMC 60 T	DMU 40	DMU 60	DMU 80/100
Werkzeugwechsler Kettenmagazin					
Anzahl der Werkzeugplätze	Stk	60 / 120 / 180	—	60	60
Integrierte Motorspindel 10.000 min⁻¹					
Leistung (40/100% ED)	kW	—	—	30/20	30/20
Drehmoment max. (40/100% ED)	Nm	—	—	285/190	285/190
Werkzeugaufnahme	DIN	—	—	SK40	SK40
Integrierte Motorspindel 18.000 min⁻¹					
Leistung (40/100% ED)	kW	28/19	28/19	28/19	28/19
Drehmoment max. (40/100% ED)	Nm	121/82	121/82	121/82	121/82
Werkzeugaufnahme	DIN	SK40	SK40	SK40	SK40
Integrierte Motorspindel 24.000 min⁻¹					
Leistung (40/100% ED)	kW	26/19	26/19	26/19	26/19
Drehmoment max. (40/100% ED)	Nm	85/60	85/60	85/60	85/60
Werkzeugaufnahme	DIN	HSK-A63	HSK-A63	HSK-A63	HSK-A63
Integrierte Motorspindel 30.000 min⁻¹					
Leistung (100% ED)	kW	—	15	15	15
Drehmoment max. (100% ED)	Nm	—	11,9	11,9	11,9
Werkzeugaufnahme	DIN	—	HSK-E50	HSK-E50	HSK-E50
Integrierte Motorspindel 42.000 min⁻¹					
Leistung (100% ED)	kW	—	10	10	10
Drehmoment max. (100% ED)	Nm	—	6,4	6,4	6,4
Werkzeugaufnahme	DIN	—	HSK-E50	HSK-E50	HSK-E50
Produktionspaket					
IKZ 20 oder 40 bar durch Spindelmitte (Form AD),		●	o	o	o
Rotoclear, Spänespülung in Arbeitsraumtüre					
Kühlmittelbehälter Standard / Option	Liter	980 / 980	250 / 600	250 / 600	250 / 600
Kratzband-Späneförderer		●	●	●	●
Werkzeugaufnahme BT40, CAT40, HSK-A63		o	o	o	o
Messtaster Infrarot		o	o	o	o
Werkzeugvermessung im Arbeitsraum		o	o	o	o
Spannhydraulik für starren Tisch / NC-Rundtisch		o	o	o	o
Öl- und Emulsionsnebelabscheider		o	o	o	o
Verbundglas-Sicherheitsscheibe		o	o	o	o
Minimalmengenschmierung		o	o	o	o
Blasluft durch Spindelmitte		o	o	o	o
Elektronisches Handrad		o	o	o	o
Betriebsart 4		o	o	o	o
Spülpistole		o	o	o	o
2. Prozessorkarte für IT-Anwendungen		o	o	o	o
3D quickSET Toolkit / Erweiterungspaket		o	o	o	o
ATC Application Tuning Cycle		o	o	o	o
3D-Bahnsteuerung DECKEL MAHO MillPlus iT V600		—	●	—	—
3D-Bahnsteuerung Heidenhain MillPlus iT		●	—	●	●
3D-Bahnsteuerung Heidenhain iTNC 530		●	●	●	●
3D-Bahnsteuerung Siemens 840D powerline		●	—	—	—

● = Standard, o = Option, — = nicht erhältlich, *** auf Anfrage



DMU 40 / 60 / 80 / 100 monoBLOCK® –
Höchste Präzision in der Teilefertigung
sowie im Werkzeug- und Formenbau
mit der neuen DMU / DMC mono-
BLOCK®-Baureihe.

Zentrale

DMG Vertriebs und Service GmbH
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 0
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 40 40

DMG Europe Holding GmbH
Oberes Ried 11 · A-6833 Klaus
Tel.: +43 (0) 55 23 / 6 91 44 - 0
Fax: +43 (0) 55 23 / 6 91 44 - 100

Deutschland

DMG Berlin
Egelpfuhlstraße 42 a · D-13581 Berlin
Tel.: +49 (0) 30 / 35 19 06 - 0
Fax: +49 (0) 30 / 331 20 18
Service Drehen: +49 (0) 3 71 / 815 01 - 26 bis 27
Service Fräsen: +49 (0) 3 71 / 815 01 - 22 bis 24
Service Fax: +49 (0) 3 71 / 815 01 - 10

DMG Chemnitz
Südstraße 1 · D-09221 Neukirchen
Tel.: +49 (0) 3 71 / 81 50 1 - 0
Fax: +49 (0) 3 71 / 81 50 1 - 11

DMG Bielefeld
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 33
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 39
Service Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 22
Service Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 19

DMG Frankfurt
Steinmühlstraße 12 d · D-61352 Bad Homburg
Tel.: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 0
Fax: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 30
Service Drehen: +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 20
Service Fräsen: +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 21
und +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 27
Service Fax: +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 40

DMG Hilden
Im Hülsenfeld 23 · D-40721 Hilden
Tel.: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 0
Fax: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 40
Service Drehen: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 31
Fax: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 39
Service Fräsen: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 21
Fax: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 44

DMG München
Lausitzer Straße 7 · D-82538 Geretsried
Tel.: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 50
Fax: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 59
Service Drehen: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 80
Service Fräsen: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 70
Service Fax: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 79

DMG Stuttgart
Riedwiesenstraße 19 · D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 0
Fax: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 20 00
Service Drehen: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 10
Service Fräsen: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 20
Service Fax: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 22 08

GILDEMEISTER Italiana Deutschland
Riedwiesenstraße 19 · D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 11 51
Fax: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 21 75
Service Mehrspindel-Drehautomaten:
+49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 36
Service Lang- und Kurz-Drehautomaten:
+49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 37

DMG Trainings-Akademie
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 25 01
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 25 02

DMG Gebrauchtmachines
Lausitzer Straße 7 · D-82538 Geretsried
Tel.: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 82 6
Fax: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 87 8

Bielefeld
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 38 92
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 38 91

Europa

DMG Austria
Oberes Ried 11 · A-6833 Klaus
Tel.: +43 (0) 55 23 / 6 91 41 - 0
Fax: +43 (0) 55 23 / 6 91 41 - 100

DMG Benelux
Niederland
- Wageningenlaan 48 · NL-3903 LA Veenendaal
Tel.: +31 (0) 318 - 55 76 11
Fax: +31 (0) 318 - 52 44 29
Service Drehen: +31 (0) 318 - 55 76 - 24
Service Fräsen: +31 (0) 318 - 55 76 - 33 / -34
Service Fax: +31 (0) 318 - 55 76 - 10

Belgium
Hermesstraat 48 · B-1930 Zaventem
Tel.: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 90
Fax: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 99
Service: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 94

DMG Czech
Kaštanová 8 · CZ-620 00 Brno
Tel.: +420 545 426 311
Fax: +420 545 426 310
Service: +420 545 426 320
Service Fax: +420 545 426 325

DMG France
4 avenue du Parana, BP 60
F-91942 Courtaboeuf Cedex
Tel.: +33 (0) 1 / 69 18 60 00
Fax: +33 (0) 1 / 69 28 75 50
Service Fax: +33 (0) 1 / 69 28 55 73

Lyon
ZI de Chesnes Le Loup · 13 rue du Morellon
F-38070 Saint Quentin Fallavier
Tel.: +33 (0) 4 / 74 94 53 82
Fax: +33 (0) 4 / 74 94 51 52

Haute Savoie
Espace Scionzier · 520 avenue des Lacs
F-74950 Scionzier
Tel.: +33 (0) 4 / 50 96 41 62
Fax: +33 (0) 4 / 50 96 41 30

DMG Hungary Kft
Bátfai u. 54. · H-1119 Budapest
Tel.: +36 1 430 1614
Fax: +36 1 430 1615

DMG Ibérica Barcelona
Pol. Ind. Els Pinetons · Avenida Torre Mateu 2-8
Nave 1 · E-08291 Ripollet · Barcelona
Tel.: +34 / 93 - 5 86 30 86
Fax: +34 / 93 - 5 86 30 91

DMG Ibérica S.L
Pol. Ind. Olaso Fab. 46
E-20870 Elgoibar · Guipúzcoa
Tel.: +34 94 374 03 50
Fax: +34 94 374 38 62

DMG Italia Bergamo
Via G. Donizetti 138
I-24030 Brembate di Sopra (BG)
Tel.: +39 035 62 28 201
Fax: +39 035 62 28 210
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Tortona
Via W. Graziano 15
I-15057 Tortona (AL)
Tel.: +39 0131 81 81 61
Fax: +39 0131 81 81 65
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Ancona
Via dell'Artigianato 36/38
I-60019 Senigallia (AN)
Tel.: +39 071 792 88 83
Fax: +39 071 792 95 92
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Polska
ul. Fabryczna 7 · PL-63-300 Pleszew
Tel.: +48 (0) 62 / 7428 151
Fax: +48 (0) 62 / 7428 114
Service: +48 (0) 62 / 7428 153

DMG Romania
Str. Prof. Stefan Chicos, nr. 1
Aleea Gladiolilor nr. 5
RO-110000 Pitesti · Arges
Tel.: +40 724 26 79 15
Fax: +40 248 27 10 48

DMG Russland
Nowoholowskaja-Strasse 23/1
RU-109052 Moskau
Tel.: +7 495 225 49 60
Fax: +7 495 225 49 61

DMG Scandinavia
Danmark
Gammelgårdsvej 87 B th · DK-3520 Farum
Tel.: +45 49 12 74 10
Fax: +45 49 17 77 00
Service: +45 49 12 74 19
Service Fax: +45 49 17 78 00

Sverige
Sidensvansvägen 8 · S-192 55 Sollentuna
Tel.: +46 850 38 38 00
Fax: +46 850 38 38 90

Norge A/S
Bjerkehagevegen 19 d · N-1405 Langhus
Tel.: +47 63 01 00 20
Fax: +47 63 01 00 21

DMG Schweiz
Lagerstrasse 14 · CH-8600 Dübendorf
Tel.: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 48
Fax: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 24
Service: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 12
Service Fax: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 25

DMG South East Europe E.P.E.
Emporia Ergalimihanon
9 km. National Road Thessaloniki -Maudanion
P.O. Box: 20596 · GR-55104 Thessaloniki
Tel.: +30 2310 47 44 86 · Fax: +30 2310 47 44 87

DMG Turkey
E-5 Uzeri, Küçükalyal Yanyol · Irmak Sokak
Küçükalyal İş Merkezi · E Blok No: 5
TR-34852 Maltepe · Istanbul
Tel.: +90-216-489 75 76
Fax: +90-216-489 18 09

DMG UK
Unitool House, 151 Camford Way
Sundon Park · GB Luton LU3 3AN
Tel.: +44 (0) 15 82 - 57 06 61
Fax: +44 (0) 15 82 - 59 37 00
Service Fax: +44 (0) 15 82 - 44 55 38

DMG Gebrauchtmachines CZ s.r.o.
Areál ZD Zálesí · CZ-763 41 Biskupice u Luhačovic
Tel.: +420 577 / 136 268
Fax: +420 577 / 136 273

Asien

DMG Asia Pacific Pte Ltd.
3 Tuas Link 1 · Singapore 638584
Tel.: +65 66 60 66 88 · Fax: +65 66 60 66 99
Service Hotline: +65 66 60 66 66
Service Fax: +65 66 60 66 67

DMG Asia Pacific Representative Office
72 Belvedere Street · Merville Park Subdivision
Brgy. Merville · Paranaque City · Philippines 1700
Tel.: +62 812 946 98 60
Fax: +63 2 824 9600

DMG Asia Pacific Representative Office
Jl. Tampak Siring X / No. 11 · RT01 / RW13
Bukit Sentul · 16810 Bogor · Indonesia
Tel.: +62 812 946 98 60
Fax: +62 21 8796 03 83

DMG Vietnam Representative Office
Unit #302, Blue Star Building · 93 Linh Lang Str.
Ba Dinh District · Hanoi · Vietnam
Tel.: +84 4 7665 924, +84 4 7665 925
Fax: +84 4 7665 926

DMG (Thailand) Co., Ltd.
315 Bangna-Trad Road · Kwaeng Bangna
Khet Bangna · Bangkok 10260 · Thailand
Tel.: +662 396 13 15
Fax: +662 396 13 16

DMG (Malaysia) Sdn Bhd
No. 57 Jalan Pentadbir U1/30 · Seksyen U1
Hicom-Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam · Selangor · Malaysia
Tel.: +603 55 69 52 82
Fax: +603 55 69 52 86

DMG Machinery Taiwan Ltd.
No. 12-3, Industrial 33rd Road · Industrial Park
Taichung City, 407 · Taiwan R.O.C.
Tel.: +886 4 23 55 - 64 90
Fax: +886 4 23 55 - 65 05
Service Hotline: +886 4 23 55 - 64 90 ext. 115

DMG India
Bangalore
- Al-Latheef II / No. 2/1 Union Street,
Off Infantry Road · Bangalore 560 001 · India
Tel.: +91 80 41 13 12 81
Fax: +91 80 41 13 12 85
Service Hotline: +91 80 41 13 12 83

New Delhi
- 407 · Ansals Majestic Tower · Vikasputri
New Delhi 110018 · India
Tel.: +91 11 415 867 61
Fax: +91 11 415 867 60

DMG China
178 Yin Du Road (West)
Shanghai 201612 · P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 9033
Service Hotline: 800 820 0969

DMG Shanghai (Branch Office)
178 Yin Du Road (West)
Shanghai 201612 · P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 9827

DMG Beijing (Branch Office)
Room 1605 · Tower B
Beijing Global Trade Center
No. 36 North Third Ring Road East
Dongcheng District
Beijing 100013 · P.R. China
Tel.: +86 10 5825 6006
Fax: +86 10 5825 6007

DMG Xi'an (Branch Office)
Room 207 · Unit C
Zhi Cheng Commercial Building
No. 17 Gao Xin Si Road · Shan Xi Province
Xi'an 710075 · P.R. China
Tel.: +86 29 8833 5706
Fax: +86 29 8833 5705

DMG Chongqing (Branch Office)
No. 35 · Yu Zhou Road
Shi Qiao Pu
Chongqing 400039 · P.R. China
Tel.: +86 23 6888 0145
Fax: +86 23 6888 0146

DMG Shenyang (Branch Office)
Room 2017 · Rang Fu Plaza
No. 17 · Bei Er Dong Lu · Tie Xi District
Shenyang 110025 · P.R. China
Tel.: +86 24 2511 4263, +86 24 2511 2648
Fax: +86 24 2511 4253

DMG Guangdong (Branch Office)
1st Floor · Juhe International Machine
Mould Metal Town
Jinxia Yilong Rd. · Changan Town
Dongguan City
Guangdong 523852 · P.R. China
Tel.: +86 769 8188 5988
Fax: +86 769 8188 5981
Service Fax: +86 769 8188 5982

DMG Korea Co., Ltd.
Seoul
Suite 606 · Daeryung Techno Town 6-cha
493-6, Gasan-dong
Geumcheon-gu · Seoul · Korea · 153-774
Tel.: +82 2 2113 9300
Fax: +82 2 2113 9333
Service Hotline: +82 60 67 74 751

DMG Nippon K.K.
Yokohama
2-15-1, Fukuura · Kanazawa-Ku
Yokohama 236-0004 · Japan
Tel.: +81 45 7 91 - 34 00
Fax: +81 45 7 91 - 34 01
Service Hotline: +81 45 7 91 - 34 80

DMG Australia Pty Ltd.
Unit 3, 25 Howleys Road
Notting Hill · Victoria 3168 · Australia
Tel.: +61 3 85 404 600
Fax: +61 3 85 404 601
Service Hotline: +61 3 85 404 606

DMG Training Academy Asia
Located at DMG Asia Pacific Pte Ltd.
3 Tuas Link 1
Singapore 628754
Tel.: +65 66 60 66 45
Fax: +65 66 60 66 99

DMG Training Academy Asia
Located at DMG Technology Trading
(Shanghai) Co., Ltd.
178 Yin Du Road (West)
201612 Shanghai · P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 94 47

DMG Used Machine Division
3 Tuas Link 1
Singapore 628754
Tel.: +65 66 60 66 63
Fax: +65 66 60 66 99

Amerika

DMG Chicago Inc.
265 Spring Lake Drive
Itasca, IL 60143 · USA
Tel.: +1 (630) 227 - 3900
Fax: +1 (630) 227 - 3975
Service Fax: +1 (630) 227 - 3978

DMG Boston Inc.
20 Mall Rd., Suite 440
Burlington, MA 01803 · USA
Tel.: +1 (781) 229 - 0044
Fax: +1 (781) 229 - 0014

DMG Charlotte Inc.
13509 South Point Blvd.
Charlotte, NC 28273 · USA
Tel.: +1 (704) 583 - 1193
Fax: +1 (704) 583 - 1149
Service Fax: +1 (704) 583 - 1466

DMG Houston Inc.
16511 Hedgecroft, Suite 212
Houston, TX 77060 · USA
Tel.: +1 (281) 999 - 3641
Fax: +1 (281) 934 - 8443

DMG Los Angeles Inc.
5552 Cerritos Ave., Suite F
Cypress, CA 90630 · USA
Tel.: +1 (714) 527 - 4981
Fax: +1 (714) 527 - 4986

DMG Canada Inc.
165 Admiral Blvd.
Mississauga, ON L5T 2T3 · Canada
Tel.: +1 (905) 795 - 2891
Fax: +1 (905) 795 - 0393

DMG México S.A. de C.V.
Boulevard Diaz Ordaz No. 124
Colonia Santa Maria ·
Monterrey · Nuevo León 64650
México
Tel.: (+52) 81 / 8378 - 2900
Fax: (+52) 81 / 8378 - 6652

DMG Brazil
Rua Dr. Luiz Migliano · 173
05711-000 São Paulo · Brazil
Tel.: (+55) 11 / 3742 - 5000
Fax: (+55) 11 / 3773 - 8855

DMG Vertriebs und Service GmbH:

Gildemeisterstraße 60, D-33689 Bielefeld, Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 0,

Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 40 40, info@gildemeister.com, www.gildemeister.com

DMG